

# MARTIN LUTHER KING

BIOGRAFIE ILUSTRATĂ

ACTIVIST  
PENTRU  
DREPTURILE  
OMULUI



MARE  
ORATOR

PASTOR  
FASCINANT



LUPTĂTOR PENTRU LIBERTATE

PREMIUL  
NOBEL  
PENTRU  
PACE



doctorat la  
**25**  
de ani

INSPIRAT  
de  
GANDHI

AM UN  
VIS...

peste **1000** de STRĂZI ÎI  
POARTĂ NUMELE

BOICOTUL  
AUTOBUZULUI



Născut în

SUA

în  
**1929**

ARESTAT  
DE

**29**  
DE ORI



NICULESCU kids

# MARTIN LUTHER KING

BIOGRAFIE ILUSTRATĂ

Ilustrații: Alex Bailey, Matt Carr

Traducere: Ana Ionesei

# LUMEA LUI MARTIN

## 1929

Martin se naște la 15 Ianuarie în Atlanta, statul Georgia, SUA.



## 1931

Este finalizată Empire State Building din New York.

## 1932

Franklin D. Roosevelt este ales președinte al SUA.

## 1933

Adolf Hitler devine conducătorul Germaniei.



## 1934

Prima apariție a lui Donald Duck

## 1941

Japonia bombardează Pearl Harbour. America și Canada intră în Al Doilea Război Mondial.



## 1939

Începe Al Doilea Război Mondial.



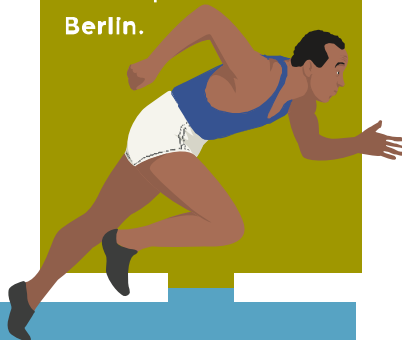
## 1937

Boxerul Joe Louis devine campion la categoria grea.



## 1936

Jesse Owens câștigă patru medalii de aur la Olimpiada de la Berlin.



## 1944

Merge la Colegiul Morehouse la vârsta de 15 ani.

## 1947

Jackie Robinson este primul american de culoare care joacă baseball în Major League.



## 1948

Absolvă Colegiul Morehouse și se înscrie la Seminarul Teologic Crozer.

## 1951

Absolvă Seminarul Teologic Crozer.

## 1952

Prima jucărie Mr Potato Head comercializată



## 1953

Se căsătorește cu Coretta Scott, cântăreață în devenire.



# 1954

Devine pastor la Biserica Baptistă Dexter Avenue din Montgomery, Alabama.

# 1955

Obține doctoratul la Universitatea Boston.

Conduce Boicotul Autobuzului din Montgomery.



Casa lui Martin este bombardată.

# 1956

1957 Cere guvernului SUA să adopte Legea Drepturilor Civile pentru a proteja dreptul la vot al oamenilor de culoare.

Apare pe coperta revistei Time.



# 1958

Se întâlnește cu președintele Dwight D. Eisenhower.

Este înjunghiat cu un cuțit pentru scrisori la o ședință de autografe.

# 1963

Conduce boicotul afacerilor conduse de albi. Este arestat și scrie în acest timp *Scrisoare dintr-o închisoare din Birmingham*.

Rostește celebrul discurs „Am un vis” la Monumentul lui Lincoln din Washington DC.

John F. Kennedy este asasinat.



# 1962

Este arestat în timpul predicii și stă două săptămâni la închisoare.

# 1961

Este arestat la un protest organizat în orașul Albany.

# 1960

Este arestat la o manifestație împotriva restaurantelor „numai pentru albi”.

John F. Kennedy este ales președinte al SUA.



# 1964

Revista Time îl desemnează pe Martin „Omul anului” pentru 1963.

Este arestat la un restaurant „numai pentru albi” din Florida.

Primește Premiul Nobel pentru Pace.



# 1965

Conduce un marș pașnic din Selma până în Montgomery cerând dreptul la vot pentru americanii de culoare.

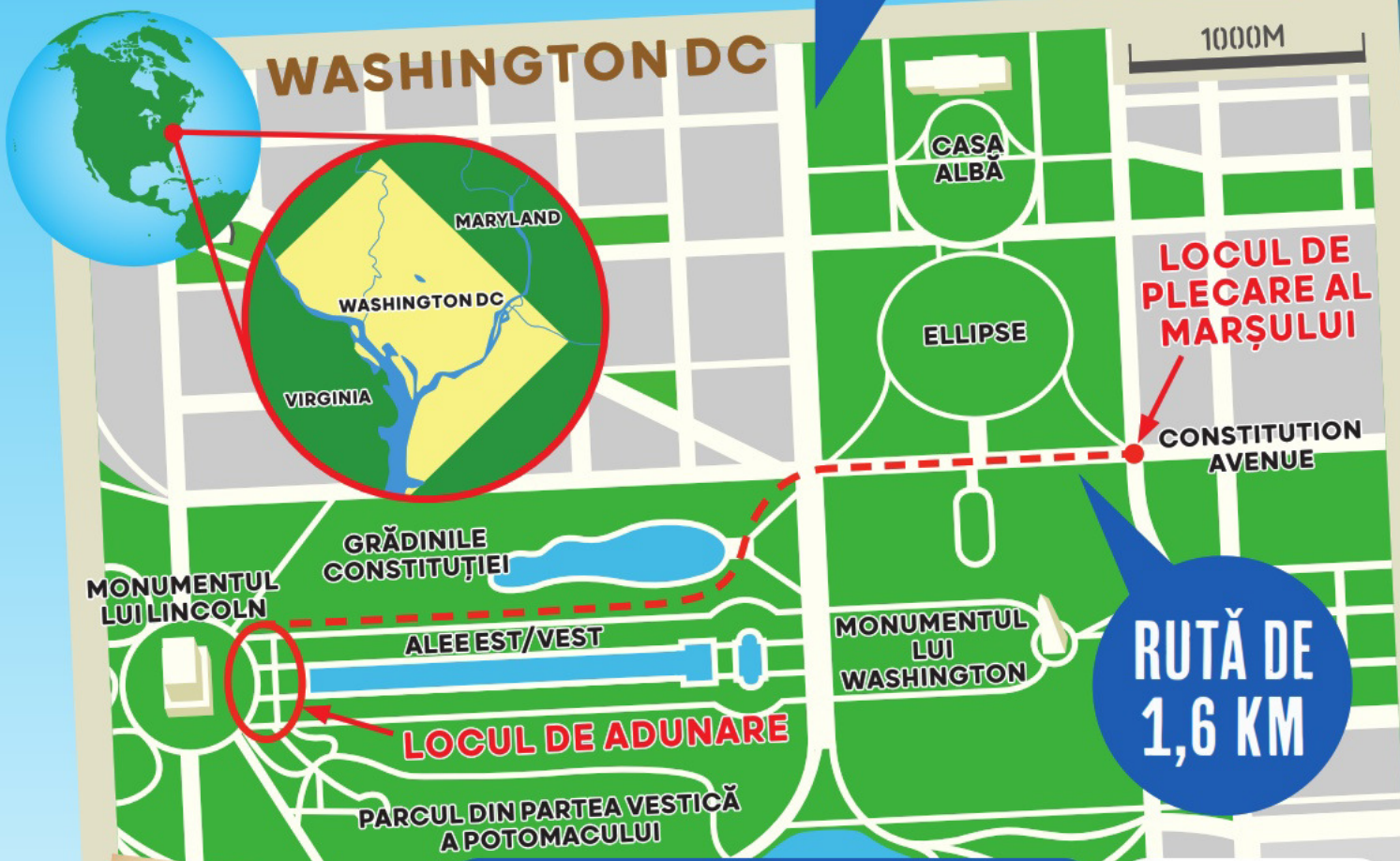
Ține un discurs împotriva Războiului din Vietnam.

# 1968

Conduce marșul pentru susținerea grevei lucrătorilor de la salubritate.

Este asasinat la motelul Lorraine din Memphis, Tennessee.

# „AM UN VIS”



**RUTĂ DE  
1,6 KM**

An Appeal to You from  
**JAMES FARMER**  
 Congress of Racial Equality  
**JOHN LEWIS**  
 Student Non-Violent  
 Coordinating Committee  
**ROY WILKINS**  
 National Association for the  
 Advancement of Colored People  
**MARTIN LUTHER KING, JR.**  
 Southern Christian Leadership Conference  
**A. PHILIP RANDOLPH**  
 Negro American Labor Council  
**WHITNEY YOUNG**  
 National Urban League

**to MARCH on  
WASHINGTON**  
**WEDNESDAY AUGUST 28, 1963**

America faces a crisis . . .  
 Millions of Negroes are denied freedom . . .  
 Millions of citizens, black and white, are unemployed . . .

We demand: — Meaningful Civil Rights Laws  
 — Massive Federal Works Program  
 — Full and Fair Employment  
 — Decent Housing  
 — The Right to Vote  
 — Adequate Integrated Education

In our community, groups and individuals are mobilizing for  
 the August 28th demonstration. For information regarding  
 your participation, call the local Coordinating Committee  
 for the

**MARCH ON WASHINGTON  
FOR JOBS AND FREEDOM**

1417 You Street, N.W.  
 ADams 2-2320

CO-CHAIRMEN  
 Walter E. Fauntroy, Coordinator  
 A. Beavers  
 Les Brown

Edward A. Hales  
 Julius W. Hobson  
 Sterling Tucker

Peste <b>2000</b> de autobuze	<b>20</b> de trenuri	<b>10</b> avioane

Oamenii  
de culoare  
și cei albi  
au mărșăluit  
ținându-se  
de mâini.

au fost închiriate pentru a-i aduce pe participanții  
la marș la Washington.

Pe 28 august 1963, Martin a rostit celebrul său discurs „Am un vis” la un marș din Washington DC, capitala SUA. Vorbind unei mulțimi uriașe - de peste un sfert de milion de oameni -, el a pledat pentru anularea legilor Jim Crow și drepturi egale pentru toți americanii.

Marșul asupra Washingtonului a fost cel mai mare marș organizat vreodată în capitala națiunii până atunci.

Legenda povestește că un bărbat a mers cu rolele peste 1127 de kilometri din Chicago pentru a ajunge la marș, în timp ce un om de 62 de ani a venit cu bicicleta tocmai din Ohio.



Cei „Șase Mari” conducători ai marșului, inclusiv Martin, s-au întâlnit cu președintele John F. Kennedy în Biroul Oval din Casa Albă, după ce marșul s-a încheiat.

- În anul următor,
- președintele Lyndon B. Johnson a semnat
- Legea Drepturilor Civile, punând
- capăt segregăției în locurile publice și interzicând
- discriminarea la locurile de muncă.
- 
- 
- 

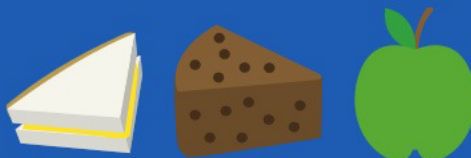
# 5 000

de polițiști și gardieni erau pregătiți în caz de violențe, dar marșul a fost pașnic.

„Am un vis, că cei patru copii ai mei vor trăi într-o bună zi într-o națiune în care nu vor fi judecați după culoarea pielii lor, ci după caracterul lor.”

Voluntarii au pregătit **80 000**

de pachete cu mâncare, fiecare incluzând un sendviș cu brânză, o felie de chec și un măr.



camioane cu cisterne ce conțineau în total 9 464 de litri de apă au aprovizionat 21 de cișmele mobile.

## ȘTIAI CĂ...?

În 1999, un grup format din 137 de experți au votat discursul „Am un vis” al lui Martin drept cel mai bun discurs din secolul XX.

# GLOSAR

## ACTIVIST

Persoană care ia măsuri împotriva a ceva ce crede că este greșit.

## ASASINARE

Uciderea unei persoane importante.

## BAPTIST

Membru al Bisericii Baptiste. Baptiștii au multe convingeri comune cu creștinii de alte confesiuni, dar acordă o importanță deosebită botezului (scufundarea oamenilor în apă).

## BOICOT

Încetare a folosirii sau cumpărării unui lucru ca formă de protest.

## COMUNIST

Persoană care crede că guvernul trebuie să dețină totul și să-l împartă în mod egal cetățenilor săi.

## CURTEA SUPREMĂ

Cea mai mare instanță de judecată din Statele Unite ale Americii.

## DECRET

Lege aprobată de guvern.

## DISCRIMINARE

Tratamentul incorect al unei persoane sau grup de persoane, de obicei din cauza genului, a religiei sau a rasei.

## DREPTURI CIVILE

Drepturile la libertate și egalitate pe care le are orice om.

## GREVĂ

Acțiune prin care muncitorii refuză să muncească pentru a-l obliga pe angajator să fie de acord cu cererile lor.

## ILEGAL

Interzis prin lege.

## LEGILE JIM CROW

Reguli nedrepte care îi discriminau pe americanii de culoare.

## MANIFESTAȚIE

Formă de protest în care oamenii se adună într-un loc de unde refuză să plece.

VREM  
DREPTURI  
EGALE

CEREM  
ÎNCETAREA  
PREJUDECĂȚILOR

## PASTOR

Cleric al bisericii.

## PREDICATOR

Persoană care ține prelegeri despre religie, de exemplu pastorul.

## PREDICĂ

Un discurs care este ținut de obicei în biserică.

## PREMIUL NOBEL PENTRU PACE

Unul dintre cele mai admirate premii din lume, acordat cuiva care a depus eforturi să încurajeze pacea.

## SEGREGAȚIE

Acțiune de menținere a unei persoane sau a unui grup de oameni separat de restul societății.



Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

**Martin Luther King Jr: biografie ilustrată** / il.: Alex Bailey, Matt Carr ; trad.: Ana Ionesei. - București : Editura Niculescu, 2023  
ISBN 978-606-38-0811-1

I. Bailey, Alex (il.)  
II. Carr, Matt (il.)  
III. Ionesei, Ana (trad.)

087.5  
94

© GMC Publications Ltd, 2020

This translation of Great Lives in Graphics Martin Luther King Jr ISBN 9781787080560 is published by arrangement with GMC Publications. Romanian edition published by arrangement with Agenția Literară LIVIA STOIA.

TITLU original: MARTIN LUTHER KING JR. *Great Lives in Graphics*

© Editura NICULESCU, 2023

Bd. Regiei 6D, 060204 - București, România  
Telefon: 021 312 97 82; Fax: 021 314 88 55  
E-mail: editura@niculescu.ro  
Internet: www.niculescu.ro

NICULESCUKids este un imprint al Editurii NICULESCU

Comenzi online: [www.niculescu.ro](http://www.niculescu.ro)  
Comenzi e-mail: [vanzari@niculescu.ro](mailto:vanzari@niculescu.ro)  
Comenzi telefonice: 0724 505 380, 021 312 97 82

Redactor: Renata Roșu  
Tehnoredactor: Șerban-Alexandru Popină  
Adaptare copertă & design: Carmen Lucaci



ISBN 978-606-38-0811-1

Toate drepturile rezervate. Nicio parte a acestei cărți nu poate fi reprodusă sau transmisă sub nicio formă și prin niciun mijloc, electronic sau mecanic, inclusiv prin fotocopiere, înregistrare sau prin orice sistem de stocare și accesare a datelor, fără permisiunea Editurii NICULESCU.  
Orice nerespectare a acestor prevederi constituie în mod automat la răsnoarea oenală față de legile naționale și internaționale privind proprietatea intelectuală.

Editura NICULESCU este partener și distribuitor oficial OXFORD UNIVERSITY PRESS în România.  
E-mail: [oxford@niculescu.ro](mailto:oxford@niculescu.ro); Internet: [www.oxford-niculescu.ro](http://www.oxford-niculescu.ro)